

## 奥州市长致全体市民朋友的一封信

～就防止新型冠状病毒传染病的蔓延～

日本全国单日新增感染病例连日超过了1万人，以首都圈为中心的医疗救护体制正处于紧迫状态，越来越多应该住院接受治疗的患者，因找不到接收医院而不得不居家疗养，疫情形势越发严峻。

岩手县政府针对迅速蔓延的新冠疫情，（独自）发布了“岩手紧急事态宣言”。而在我们奥州市，由于近日新增确诊病例也是骤增，疫情形势不容乐观。

基于此，在“紧急事态宣言”期间，奥州市将采取暂停市主办的各种活动；公共设施在8月13日至8月31日期间采取暂停开放（临时闭馆）等抑制人群出行的疫情防控措施，尽全力遏制疫情的进一步扩散。

在感染患者急增的情况下，我们每个人都应该增强危机意识。为了保护好自己、您最重要的家人、亲朋好友的生命安全，也为了保护好我们的家园免遭病毒的影响，望广大市民朋友们继续给予理解和配合，彻底做好以下预防感染对策！

- 原则上取消、暂缓不必要非紧急的跨都道府县的外出旅游、返乡探亲！即使是县内地区也请自我约束，避免不必要非紧急的外出！
- 我们每个人必须有预防感染的防范意识，在（家庭、职场、日常生活中的）各种场合请切实做到【勤洗手，常清洁消毒，随时佩戴口罩】等预防感染的基本对策。
- 避开感染风险高的“密闭空间、密集人群、密切接触”这“三密”。
- 接种两针疫苗后仍有被感染的事例，所以接种后也请做好个人防护措施。
- 绝不允许对患者，密切接触者，医护人员和其家人等有不忠于事实的诽谤中伤，偏见，区别对待等行为！望站在他人的立场考虑，在疫情面前坚决不信谣！不传谣！以正确的信息，权威发布为准，冷静行动，理性对待，多一点包容和爱心！



2021年8月12日

奥州市长 小泽 昌记

【中国語版作成】奥州市国際交流協会